

LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

Diciembre 2010

Afiliados del Congreso Nacional
del Síndrome de Down y
la Sociedad Nacional de
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

Bataneando con Santa

Sábado 11 de Diciembre del
2010
10:00 am- 12:00 pm
Custer Road United Methodist Church
6601 Custer Road, Plano, TX 75023

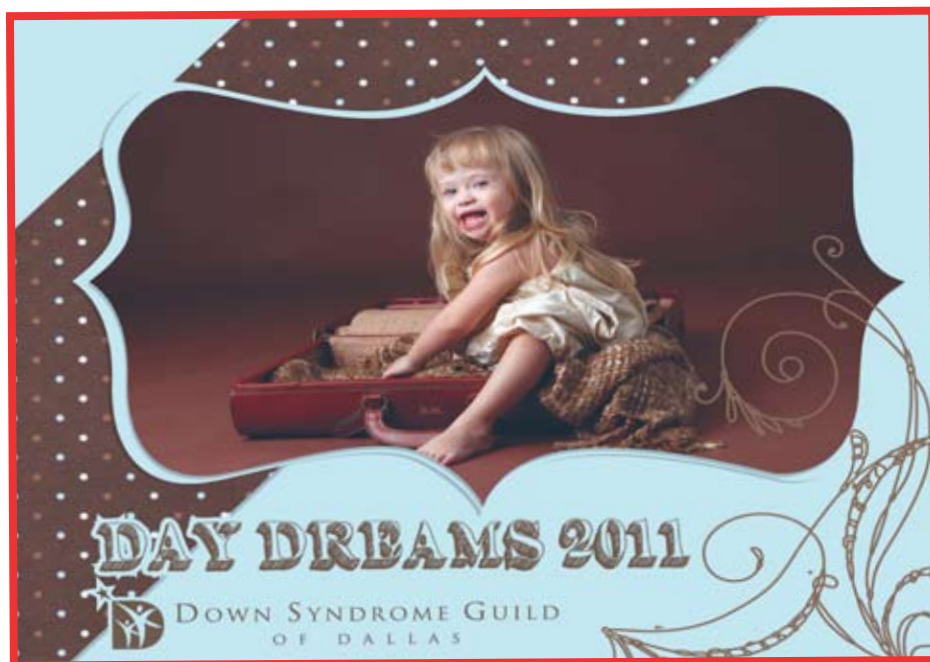
¡La celebración anual con Santa de la asociación del síndrome de Down de Dallas esta finalmente aquí! Los padres tienen la oportunidad de platicar con amigos, viejos y nuevos, mientras que los niños se toman la foto con Santa, hacen manualidades, juegan, ganan premios, y disfrutan de un buen bocadillo. Todo completamente gratis.

Este año, habrá también un área de juegos/video juegos con mesas de billar y ping pong para los niños mayores.

La entrada es gratis pero animamos a todas las personas que van a asistir a que traigan un libro para donar a Family Gateway.

Por favor contacte a Becky Slakman en las oficinas de la Asociación al teléfono 214-267-1374 o por correo electrónico dsged@sbcglobal.net si es que tiene alguna pregunta o si quiere ayudar como voluntario.

¡Los Calendarios para el 2011 YA están disponibles!



Tenemos hermosos calendarios con fotos encantadoras de miembros de todas las edades del Down Syndrome Guild. Estos calendarios pueden ser excelentes regalos navideños para amigos, familia, maestros y compañeros de trabajo. Los fondos recaudados se destinarán para apoyar programas y servicios del DSG y, principalmente, crear conciencia y exponer una imagen positiva de nuestros niños y adultos a la comunidad. ¡Adquiere el tuyo hoy!

¡\$15 c/u más \$2 de envío!

Para ordenar llama al (214) 267-1374 o envíanos un e-mail a dsged@sbcglobal.net.

¡También puedes ir a nuestra página web www.downsyndromedallas.org y bajar una forma para ordenarlos!

UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

Club 21

es un programa de DSG en honor de un ser querido: Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños.

A Georgianna, Doug and Ryan Blanchard, en memoria de Rene Blanchard

From:
Stephanie and Gary Crow and Family

En memoria de Mrs. Jeanne Marx

From:
DARS/DRS Metroplex Regional Office Starff
Joyce and Barry Brooks

Un regalo en memoria de un amigo o pariente es una forma amable de expresar condolencias al mismo tiempo que esta ayudando a una buena causa. Al recibir un conmemorativo o un regalo honorario, DSG notificará a la familia o individuo para expresar nuestro agradecimiento y enviaremos al donante una carta de recibo.

Mensaje del Presidente: *by Terri McKinney*

Miembros y Compañeros:
¡Felices Fiestas! Estoy muy contenta de compartir este tiempo con ustedes este año. Espero que la temporada esté llena de tiempo para usted con sus seres queridos. Este año que ha transcurrido ha sido un año muy ocupado para el Down Syndrome Guild de Dallas y sus miembros. Hemos intentado nuevos programas, dado la bienvenida a nuevos miembros, y alcanzado nuevas Alturas con las actividades ya existentes. Puede que tomemos un corto descanso durante las fiestas, pero ya estamos haciendo planes para el 2011. Queremos probar nuevas ideas y mejorar nuestros eventos favoritos. Los animo a unirse con nosotros mientras trabajamos y llevamos hacia adelante la visión del DSG para el próximo año. Como embajadores del DSG, todos estamos trabajando para asegurarnos que la gente con Síndrome de Down sea valorada e incluida. Usted nunca sabe que impacto puede tener en la vida de otro.

Yo Usted nunca sabe

Por Helen L. Marshall

Usted nunca sabe cuando alguien pueda obtener un sueño de usted

Usted nunca sabe cuando una pequeña palabra
O algo que usted haga
Pueda abrir las ventanas
De una mente que alberga luz

La forma en la que ama, puede parecer no importar
Pero usted nunca sabe si lo hará.

Y sólo en caso que pudiera ser
Que la vida de otro, por medio de usted
Pueda posiblemente cambiar para bien

Con una visión más amplia y brillante
Pareciera valer la pena el intentar.

El apuntar el camino hacia la derecha
Claro que puede no importar del todo,
Pero tal vez ... pueda que sí.

Mis más sinceros buenos deseos para ustedes en esta Temporada de Fiestas. Que tengan paz, gozo, generosidad y agradecimiento mientras celebran con sus familias y amigos. Como siempre, es un privilegio servir a las familias del DSG. Este es un tiempo maravilloso y emocionante para todos nosotros. ¡Estoy llena de anticipación por verlos en el 2011!

Terri McKinney
Presidente del Down Syndrome Guild de Dallas

Premio al maestro más destacado del 2010

La asociación del síndrome de Down se enorgullece en honrar a dos educadores locales por su destacado compromiso con la inclusión en el salón de clase. Ambos maestros fueron reconocidos en la conferencia de otoño de este año. ¡Gracias a todos los que nominaron y felicidades a Beth Ray y a Allison Hogan!

Beth Ray, Ganadora:

Ray fue nominada por Rhonda Waites, madre de Lexi Lynn. La filosofía de Beth acerca de la educación a estudiantes con discapacidades es "Cada estudiante, sin importar su origen o diagnóstico, tiene mucho que aportar en el salón de clase. Cada niño tiene necesidades especiales porque todos tienen imperfecciones, y las mejores

aulas tienen lugar para todos."

Beth Ray es maestra de kindergarten en Harry Mikillup-Melissa en Anna, Texas.

Allison Hogan, ganadora:

Hogan es una maestra en la escuela primaria Wallace en el distrito de Richardson. Ella ha enseñado por cuatro años y está cursando su maestría en la Universidad Metodista del Sur. La meta de Hogan es "crear un ambiente en el cual se fomentan relaciones significativas, tomar iniciativas (tratando nuevas estrategias) y resultados académicos." Ella fue nominada por Lynn Chase madre de Kallen.

Oportunidades de Dar Al Fin de Año

Utilice el sobre adjunto para enviar su donación de Fin de Año para el 31 de Diciembre.

Por cada contribución de \$100 para el DSG, usted recibirá un calendario gratis!

www.app.etapestry.com/hosted/DownSyndromeGuildofDallas/OnlineDonation.html

Hora Feliz para el Grupo de Papás

Miércoles, 15 Diciembre 2010
6:30 pm - 8:30 pm
The Londoner

14930 Midway Road
Addison, TX 75001

phone: (972) 458-2444

Acompañen a los co-presidentes, Chris McKee y Doug Dureau para una bebida y conversación. Inviten a otros padres que piensen que les gustaría asistir. RSVP con Becky Slakman al (214) 267-1374 o dsged@sbcglobal.net.

Si no pueden acompañarnos esta vez pero les gustaría ser parte de la lista para recibir información sobre eventos en el futuro, déjenle saber a Becky.

Gremio Síndrome de Down de Dallas Día con las Estrellas de Dallas

Join Acompañe a Dallas Stars a formar equipo con DSG para una tarde divertida de ¡hockey!

\$5.00 de cada boleto será donado a DSG para apoyar a los programas que usted quiere tanto!

**Domingo, 13 de Febrero, 2011
2:00 pm American Airlines Center
Stars vs. Blue Jackets**

Costo de boletos \$20.00 cada uno (\$10.00 menos de precio en garita)
**\$5.00 de cada boleto benefician al Gremio Síndrome de Down Dallas

Ordene su boleto en línea e imprima boleto de su casa:

Visite <http://stars.nhl.com/DSG> para comprar su boleto

Contraseña: **stars**

O ahorre el costo de servicio y ordene por teléfono a Kyle al 214 387 5582



Caminata Amistosa 2010

Caminata Amistosa 2010 – Fue un día exitoso para DSG! Bendecidos con un día fabuloso en Flagpole Hill, contamos con más de 90 equipos y aproximadamente 7,000 personas asistieron y contribuyeron a nuestro determinado record a nuestra recaudación de fondos. Animaron el evento Porristas de la Escuela Especial Notre Dame, y nuestros propios artistas del DSG. Muchísimas gracias a nuestros miembros, familiares y amigos, a nuestros patrocinadores y proveedores generosos, a nuestros voluntarios maravillosos – ¡no se podría lograr sin ustedes! En especial le damos mil gracias a nuestro equipo de trabajo del DSG Becky y Neely y a sus familias que trabajaron sin descanso alguno para ¡celebrar nuestra gran comunidad!

La Familia O'Brien





¡Muchas Gracias a todos nuestros patrocinadores corporativos!

ParkPlace Volvo

Anonymous
 Berry Family Services
 Ben E. Keith
 CALAB INC.
 David, Goodman & Madole
 DB & K Management
 eye catch Design Services
 Genecov Orthodontics
 Gizmo
 Integrative Pediatric Therapy
 Jane & Allan Huston
 Jennifer & John Gates

Jones Day
 Kate Andreck
 Las Colinas Vision Center
 Locke Lord Bissell @ Liddell LLP
 Lori K. Orta, P.C.
 Mr. & Mrs. Jere W. Thompson
 Nickelrama Arcade
 Nicol Scales, LP
 Party All the Time Productions
 Radio Disney
 Reachout Home Care
 Robert E. Morgan, D.D.S., M.S.D.
 Sam Viviano

Teamsters Local Union 745
 The Rise School
 Venturity Financial Partners
 Westland Ranch

La Clase de Mami y Yo

Los miércoles, de *septiembre 16 a diciembre 16, 2010* (no hay clase el 24 de noviembre)

10:00 am - 11:30 am

Aaron Family Jewish

Community Center

7900 Northaven Road

Dallas, TX 75230

El Down Syndrome Guild invita a mamás de niños con síndrome de Down entre las edades 1-3 años, a esta divertida experiencia de aprendizaje. La clase será impartida por Cynthia Casper, la cual es una instructora certificada en Music Together (Un programa que integra música y movimientos). Cynthia es maestra de pre-kinder y tiene 20 años de experiencia. Estará incluido en la clase: música, arte, juego libre, actividades de movimiento, pláticas informales entre padres, al igual que los niños tendrán la oportunidad de jugar con otros niños en el área de juegos al aire libre.

La clase es gratis para los miembros del Down Syndrome Guild, pero el espacio es limitado, solo los primeros 12 niños en registrarse serán aceptados. Al registrar a su niño, tiene que hacerse el firme compromiso de ir a todas las clases en el semestre.

Para registrarse, llame o mande un correo electrónico a Becky Slakman al (214) 267-1374 o dsged@sbcglobal.net.

Talleres de enseñanza para hermanos:

La asociación del síndrome de Down de Dallas

1702 North Collins Boulevard,
Suite 170 Richardson, TX 75080

Hermanos de las edades de 8 a 11 (un mínimo de 6 participantes – un máximo 12 participantes)

Costo: para miembros de la asociación el costo es de \$30 por 6 semanas; para aquellas personas que no son miembros el costo es de \$55

Fecha límite para registrarse: 15 de enero del 2011

Envíe su registro y pago a las oficinas del DSG o llame al 214-267-1374 con la información de su tarjeta de crédito.

Talleres para padres:

Jueves 20 de Enero del 2010

7:00-8:30 p.m.

Talleres para hermanos:

Domingos de las 3:00 p.m. a las 4:30 p.m.

Fechas: Enero 23, 2011

Enero 30, 2011

Febrero 6, 2011

Febrero 13, 2011

Febrero 20, 2011

Febrero 27, 2011

Termino del taller para padres:

Domingo 27 de Febrero del 2011

4:30 – 5:00 p.m.

(después del último día de talleres)

Muchas veces los padres se preocupan por los otros niños en la familia. Se preguntan si entienden lo que es el síndrome de Down, y muchas veces no están seguros de cómo explicarles los que es el síndrome de Down. Los padres buscan anticipar el efecto de tener un hermano con síndrome de Down en la personalidad de los otros niños en la familia, y como se sentirán con esta

experiencia. La asociación del síndrome de Down estará presentando unos talleres de enseñanza para hermanos este invierno para tratar este y otros temas. Tendremos un taller para padres para dar comienzo a los talleres para hermanos. Los talleres para hermanos serán muy divertidos así como educativos y consistirá de actividades y juegos diseñados para niños de edades de entre 8 a 11.

PRESENTADORES:

Debbie Clark, LCSW (trabajadora social, clínica del síndrome de Down)

Becky Slakman (Directora Ejecutiva DSG)

Debbie Clark, LCSW, es licenciada como trabajadora social y como terapeuta familiar y matrimonial. Ella ha trabajado con niños y familias por 35 años. Ella ha sido parte del personal de la clínica del síndrome de Down en el Centro Medico Childrens desde que abrió en 1993. Además, ofrece servicios en consejería en la ciudad de Dallas.

Para mayor información contacte a las oficinas del DSG al teléfono 214-267-1374 o al dsged@sbcglobal.net

2011 Talleres Grimo Síndrome de Down IEP

Region 10 Service Center
904 Abrams Road
Richardson, TX 75081
10:00 a.m. a 12:00 p.m.

Trascendiendo los Años Escolares

Sábado, 22 de Enero, 2011

Presentado en parte por:

Marilyn Tolbert, M. Ed., Directora, Escuela Laboratorios en la Universidad Cristiana de Texas, Presidente, de la Asociación de Síndrome de Down, Condado de Tarrant y Miembro del Consejos NDSC.

Nancy Meadows, M. Ed., Directora, Alice S. Neeley Instituto de Educación Especial de la Universidad Cristiana de Texas.

Este taller de familia y educadores se enfocara en integrar a estudiantes de una escuela y programa de infancia temprana hasta la preparatoria. Temores, ansiedades de integración serán discutidos al igual con herramientas y recursos para ayudar efectivamente a niños partidarios, adolescentes y jóvenes adultos.

Ensenando a Niños Habilidades y Incrementando Independencia

Sábado, 12 de Febrero 2011

Presentado por:

Kari Zerbe, M.A., Infancia Temprana Educación Especial, Coordinadora Educativo de The Rise School of Dallas, Miembro de DSG Mesa de Directores Habilidades básicas adaptivas son tan importantes de aprender como las habilidades académicas que enseñan las clases. La presentación proveerá consejos prácticos permitirá a padres y profesionales a enseñarles habilidades en cómo, vestirse, higiene personal, comer y aseo personal. Se proveerán herramientas y estrategias para sobrepasar dificultades en esta área de

desarrollo, para empezar y después crear bajo esa fundación. Participantes se retiraran con la habilidad de identificar y enseñar habilidades básicas de auto-ayuda

Emparejando el Comportamiento Intervención a la Función: Evaluando Necesidades de Comportamiento y Alterando Nuestra Manera de Pensar del Comportamiento.

Sábado, 26 de Marzo 2011

Presentado en parte por:

Laura Siefert, M. Ed., Especialista en Apoyos de Plano ISD

Jackie Rymza, M. Ed., Centralized Structured Classroom teacher in Plano ISD

Este seminario informativo examinara objetivamente comportamientos y obtendrá la función del comportamiento. Habilidades sociales y comportamientos son la clave del éxito. Ofreceremos enfocándonos a asesorar las necesidades en comportamientos y más importante, haciendo cambios duraderos de comportamiento. Presentaremos consejos para asesorar y tomar información eficiente en cuando y la razón en que está ocurriendo el comportamiento. Intervenciones practicas ideas para cambiar el comportamiento serán exploradas.

Congreso de Inclusión

The Arc of Texas' Congreso de Inclusión número 18

23-26 de Febrero del 2011

Renaissance Austin Hotel
Austin, Texas

La inscripción ya está disponible en línea en

www.thearcoftexas.org

Fiesta de Intercambios para adultos con síndrome de Down

Domingo 12 de Diciembre
2010-
1:00 pm – 3:00pm

3017 Sewanee Dr.

Plano, TX 75075

(Hogar de Cara Prentice, Especialista de DSG)

¡A todos nos gusta una gran fiesta! Auto partidarios de la edad de 19 y en adelante son invitados a lucir y brillar con su mejores prendas festivas y acompañarnos para una tarde muy divertida con comida, música y amistades. Tendremos un intercambio de regalos, le pedimos que por favor traiga un regalo sin envolver de \$10.00 de preferencia unisex para que todos puedan participar.

Estaremos ayudando a nuestra comunidad cercana con necesidades, es por eso que pedimos a nuestros invitados que traigan un comida enlatada para ser donada al Banco de Comida North Texas.

Por limitaciones de espacio, participantes tendrán que confirmar su presencia a Neely Holland al 214 267 1374 o dallasdsghbcglobal.net a más tardar el Lunes, 6 de Diciembre.

¡Feliz Días Festivos!

1702 N. COLLINS BLVD
SUITE #170
RICHARDSON, TX 75080
Se pide servicio de retorno

(214) 267-1374
www.downsyndromedallas.org
dsged@sbcglobal.net

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN
PRESIDENT: TERRI MCKINNEY
DSG LAYOUT EDITOR: NEELY HOLLAND
LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.
LLAMÉ A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".

8

ORGANIZACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN,
LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO
A DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET.

LA PUBLICACIÓN DE *LAS NOTICIAS* DE DSG SON POSIBLES POR LA
GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

Down Syndrome Guild Calendar of Events

11 de Diciembre
Bataneando con Santa

12 de Diciembre
Fiesta de Intercambios

22 de Enero
IEP Clinic

15 de Diciembre
Grupo de Papás